



Paraguana Pelican



9 May 1959

AMDAY REFINERY

VOL III Nº 18

Our Front Page in Spanish was dedicated by María Teresa Márquez to the mothers of this Community on Mother's Day. It has not been translated because we felt that it would lose much of its significance, and therefore recommend that you read it in Spanish. Inasmuch as we were not able to offer you a suitable selection commemorating Mother's Day, we wish to take this opportunity to introduce "Los Hijos Infinitos" by the celebrated Venezuelan poet: Andres Eloy Blanco.

Los hijos infinitos

Andres Eloy Blanco

Cuando se tiene un hijo,
se tiene al hijo de la casa y al de la calle entera,
se tiene al que cabalga en el cuadril de la mendiga
y al del coche que empuja la institutriz inglesa
y al niño gringo que carga la criolla
y al niño blanco que carga la negra
y al niño indio que carga la india
y al niño negro que carga la tierra.

Cuando se tiene un hijo, se tienen tantos niños
que la calle se llena
y la plaza y el puente
y el mercado y la iglesia
y es nuestro cualquier niño cuando cruza la calle
y el coche lo atropella
y cuando se asoma al balcón
y cuando se arrima a la alberca;
y cuando un niño grita, no sabemos
si lo nuestro es el grito o es el niño,
y si le sangran y se queja,
por el momento no sabríamos
si el ay es suyo o si la sangre es nuestra.

Cuando se tiene un hijo, es nuestro el niño
que acompaña a la ciega
y las Meninas y la misma enana
y el Príncipe de Francia y su Princesa
y el que tiene San Antonio en los brazos
y el que tiene la Coromoto en las piernas
Cuando se tiene un hijo, toda risa nos cala
todo llanto nos crispa, venga de donde venga.
Cuando se tiene un hijo, se tiene el mundo adentro
y el corazón afuera.

Y cuando se tienen dos hijos
se tienen todos los hijos de la tierra,
los millones de hijos con que las tierras lloran,
con que las madres ríen, con que los mundos sueñan
.....

Cuando se tienen dos hijos
se tiene la alegría y el ay del mundo en dos cabezas
toda la angustia y toda la esperanza

TODAY AT AMUAY BAY

On May 1st Amuay started a new safety contest designed on a two-team basis, one consisting of all operating personnel who are continually exposed to work hazards, and the other group of administrative personnel, who are not continuously involved in hazardous work. The first group will be competing for a million man-hours without a lost time accident, after which a new 1959 Chevrolet will be given to the lucky worker winner of the raffle. The other group will compete for a television set. Both awards will be given when the operating personnel reach their goal.

...

While the "SS Simons" was anchored off Punta Culata awaiting berth, it was decided to do some painting on the bow. While thus engaged, one of the seamen fell from the scaffolding and, although life preservers and ropes were thrown to him, he was unable to reach them. In swimming back toward the ship a sudden wave washed him against the bow of the ship where he struck his head. A lifeboat was immediately lowered, and the seaman was recovered and taken aboard, where artificial respiration was applied without success. The body was later brought ashore for burial.

...

Messrs. J. H. McCutchan and C. J. Barrientos visited Amuay for the purpose of reviewing cash handling procedures and local banking operations. Advantage was taken of this trip to discuss plans for greater utilization of banking services.

...

Receipt of natural gas from the Bolivar Coastal Field was started at 11 am on Wednesday, April 29th. This operation was initiated without problems. We are currently developing with Shell a mutually acceptable procedure for establishing the BTU content of the gas.

...

Recent rains have resulted in sufficient production from Meachiche Spring to satisfy Coro demands. Three of the new Coro wells are now in production.

...

Approximately 800 b/d of treated sewage effluent is being truck-hauled for lawn watering.

...

Crude runs for the month of April were 9,157,000 barrels or 305,233 b/d. This is a new record for both total barrels and barrels per calendar day.

...

The Company's policy for the employment of summer students (children of staff employees) has been received from Caracas and will be released shortly.

...

The third "Controles Honeywell Instrument Course" began this week. Attending the course are two students from Caripito, four from La Salina, four from Tía Juana, six from Amuay, and three from Intercol in Colombia. An observer from Lago-Aruba is also attending this six-week course.

...

Mr. Harry Moore of ERE completed his review of the instrumentation of the Lube Plant. He reported that our instruments were working in a satisfactory manner and that if it is desirable from a process standpoint to convert the sequence controller from manual operation, we have the equipment and qualified personnel to do so.

...

Mr. J. J. Waybright, Western Hemisphere Coordinator of Jersey's Refining Coordination Department, accompanied by Mr. Charles Leet, visited the Refinery on April 28th through 30th. The Amuay organization, current operations, projects and refining and community facilities were reviewed with them by various members of the Amuay Management.

...

Representatives of the American Consulate in Maracaibo are expected on May 11th to perform consular services for those who may require them.

...

As a result of a request from the Community Council of Los Teques, a pedestrian gate will be opened in the perimeter fence in the vicinity of the Social Security Clinic to permit school children to walk to the Judibana School. The gate will be equipped with a turn-stile to keep animals from gaining entrance. Should the use of the gate be abused, it will be closed and locked.

...

Due to Anne Kent's illness in New York, John Kent's return has been postponed until May 8th.

...

ROMAN CATHOLIC- Father Rufino Sánchez, Pastor

(Las Piedras - Sunday Mass at 7:30 a.m.)

Judibana - Church of Christ the King

Daily Mass at 6 and 6:30 a.m. (There will not be a 6:30 mass when the priest is called upon to celebrate mass at Los Teques or elsewhere.)

Sunday Mass at 7, 8, and 10 a.m. and at 5:30 p.m. Benediction of the Blessed Sacrament follows the 5:30 p.m. mass.

Confessions are heard on Saturdays at 5 p.m. and on the eve of Holy Days of Obligation and First Fridays. The Pastor will also hear confessions outside of the regular hours and may be reached in his office, or in his residence - both on the Church grounds.

Masses, Baptisms, Weddings, Enthronement of the Sacred Heart, Extreme Unction, Funerals, Visits to the Sick at any time, may be arranged for at the Pastor's Office or in his residence.

Family Communion Sunday: First Sundays at the 8 a.m. Mass.

CATHOLIC HOUR: Tuesdays - 5:30 to 6 p.m. over "Ondas del Caribe". Saturdays - 6:15 to 6:45 p.m. over "Radio Paraguaná". If you wish to make any contributions to these programs please address "Organo de las Parroquias de Paraguaná - Casa Parroquial - Punto Fijo."

UNITED CHURCH OF AMUAY -

The Reverend Hugh Outtersen, Minister

May 10: Mother's Day

9:15 a.m. - Sunday School

10:30 a.m. - Church Service:

Sermon - "Award-Winning Homes"
The custom of wearing flowers will be observed. Also infant baptism.

5:00 p.m. - Youth Fellowship

Wed. 8:30 a.m. - Ladies Circle Meeting at home of Mrs. Marvin McGee

Fri. 3:30 p.m. - Jr. Choir Practice

Sun. May 17 - Pentecost - Sermon:
"Get Off The Fence"

Distribution of Leadership Certificates

OUR SYMPATHY IN HIS BEREAVEMENT TO CARL LEE whose father passed away in Baytown on the morning of May 4th.

PARENT-TEACHER ASSOCIATION

There will be a meeting of the Executive Committee of the PTA on Tuesday, May 12th at 4:30 p.m. at the Community Center.

All Committee Chairmen are asked to attend.

ATTENTION !! OFFICERS OF THE AMUAY WOMAN'S CLUB

There will be a meeting of the Executive Board on Monday, May 11th, at 1:30 p.m. at the home of Mrs. Hilda Nystrom. 606 Avenida Zulia.

All members are urged to attend.

REPLY TO "BACHELORS' NEIGHBOR: We submit that while the Bachelors' neighbor was watching the water run down the street, she left the kitchen faucet running. She stood watch behind the kitchen curtains for 46 minutes. I timed her. Has she nothing else to do but to watch us poor bachelors? She will be shocked to know that it is not OUR water she saw running down the street but HERS, since unbeknownst to her, we tied into her meter three months ago.

(Sgd.) Bachelors' Neighbor's Neighbor

ODE TO THE DROUGHT

Water, water everywhere
And not a drop to drink
Why does the Bachelors' Neighbor
Waste it down the sink?

The drought's at least a good excuse
For those who need a reason
To down their rum or whiskey straight
Or egg nog out of season.

And Kids, my gosh they're happy!
They run about .. no fears;
No hay for nightly scrubbings
By Mom behind their ears!

We eat off paper plates, our spoons
Are wood .. our forks are plastic ..
"Let's burn the dishes," Mama says -
The situation's drastic.

The goats, we find, are well-equipped
They go for days on end
Without a drink of water ..
On little they depend.
Methinks I'll grow a big goatee /Oh, Billy..
And lunch on paper fare;
A luscious UNIVERSAL
Or PELICAN (I dare?) /BEWARE. Ed/

The gallant lad who seeks the hand
Of lady fair today
In dear Falcón will reap success
In quite a novel way ..
A rose he brings for Mother dear,
"Four Roses" for her Father
The clincher, though, for lady fair
An eight ounce vial of water.

DO YOU SUFFER FROM CULTURE SHOCK? (Cont.)

Culture Patterns

I mentioned a moment ago that specific cultures are the products of historical development and can be understood not by referring to the biological or physiological peculiarities or its human carriers, but to an understanding of the antecedent and noncomitant elements of the culture themselves. Brazil and the United States, for instance, have different cultural origins and different histories which account for present-day differences. In this case, however, the differences are not great, both cultures being parts of Western civilization.

It might be useful to recognize here that the study of culture per se is not the study of individuals and group behaviour. The student of culture studies not human individuals but the inter-relationships of cultural forms like technologies, institutions, ideas and belief systems. In this talk we are interested not so much in the study of culture as such, but its impact upon the individual under special conditions.

Now any modern nation is a complex society with corresponding variations in culture. In composition it is made up of different ethnic groups, it is stratified into classes, it is differentiated into regions, it is separated into rural and urban settlements, each having its distinctive cultural characteristics. Yet superimposed upon these differences are the common elements of official language, institutions, and customs which knit it together to form a nation.

Cultural Differences

These facts indicate that it is not a simple matter to acquaint oneself with the culture of a nation. Similarly the culture of one's own nation is complex. It too, differs by region and class. Americans, for instance, who go abroad in various governmental and business capacities, are usually members of the middle class and carry the values and aspirations of this class, some of which are an accent on the practical or utilitarian, work as a means to personal success, and suspicion of personal authority. Accustomed to working in large hierarchical institutions like business corporations, governmental agencies, or scientific foundations which have a life of their own and persist in time, Americans tend to become impersonal.

Individuals no matter how able, are replaceable parts in these large institutions. To Americans, personalism which emphasizes a special individual, like a political leader or a business leader or religious leader, as solely responsible for the existence and success of an institution, is somewhat strange. To the American it is the organization that counts and individual beings are judged according to their ability to fit into the mechanism. This difference in inter-personal relationships often becomes at least a minor shock. A new pattern has to be established which has to take into consideration class society, the symbols of individual status, the importance of family relationships, and the different importance given work,

leisure, and the values people strive for.

Understanding Culture Shock

The rather sketchy remarks I have made here about culture and its elements are for the purpose of showing how important an objective treatment of your cultural background and that of your new environment is for the understanding of culture shock. There is a great difference in knowing what is the cause of your own lack of the means of communication rather than the hostility of an alien environment; you also realize that you yourself can gain this understanding and these means of communication. And the sooner you do this, the sooner culture shock will disappear.

The question now arises, what can you do to get over culture shock as quickly as possible? The answer is to get to know the people of the host country. But this you cannot do with any success without knowing the language, for language is the principal symbol system of communication. Now we all know that learning a new language is difficult, particularly to adults. This task alone is quite enough to cause frustration and anxiety, no matter how skillful language teachers are in making it easy for you. But once you begin to be able to carry on a friendly conversation with your maid, your neighbor, or to go on shopping trips alone you not only gain confidence and a feeling of power but a whole new world of cultural meaning opens up for you.

You begin to find out not only what and how people do things, but also what their interests are. These interests people usually express by what they habitually talk about and how they allocate their time and money. Once you know this value or interest pattern, it will be quite easy to get people to talk and to be interested in you. When we say people have no interests, we usually admit the fact that we have not bothered to find out.

At times it is helpful to be a participant observer by joining the activities of the people, to try to share in their responses. Whether this be a carnival, a religious rite, or some economic activity.

You are an Outsider

Yet the visitor should never forget that he or she is an outsider and will be treated as such. He or she should view this participation as a role playing. Understanding the ways of people is essential but this does not mean that you have to give up your own. What happens is that you have developed two patterns of behavior.

Finally, a word on what your fellow countrymen can do to help you get over culture shock. It is well to recognize that persons suffering from culture shock feel weak in the face of conditions which appear insuperable, it is natural for them to try to lean heavily on their compatriots. This may be irritating to the long term resident but he should be patient, sympathetic. (Please turn to the next page - Almost Fir

pathetic, and understanding. Although talking does not remove pain, I think a great deal is gained by having the source of pain explained, some of the steps towards a cure indicated, and the assurance given that time, the great healer, will soon set things right.

End.

OUR TOWN

Congratulations to Tom and Pat Maloney on the birth of their third daughter, Maureen Claire, on Monday, May 4th, in the Coromoto Hospital at Maracaibo. Mother and daughter are reported as "doing fine". Welcome to Amuay, Maureen Claire Maloney! The Maloney's two older daughters are Ann $3\frac{1}{2}$ and Terry $2\frac{1}{2}$ years.

DOMINOS AND GIRLS

I thought and thought, but all in vain
A piece of ivory struck the grain
He jumped this with another white
And left me with a fist of fight

The count he made and totals struck
I lost again, oh darn the luck
A shuffle here, a hand I played
And upon the same road we strayed

The time was late, no more to drink
A halt was called for time to think
Finished we did, and out they went
And I was left to fold the tent

In I went, with words I fret
My wife with pain again I met
The Hospital we drove that night
A prayer to our God of Might

The morning came all nails have gone
A little cry came with the dawn
My wife I gave to her a kiss
And she a little girl to me, such bliss!

N. Algernon

Thank you, Nestor. And so Congratulations to Nestor and Maria Algernon, of Avenida El Centro, Judibana on the birth of a little daughter on April 21st.

Welcome back to Noellie Kelley

And to Mabel Hewitt who on her visit with her son and daughter in law in Jusepín enjoyed golfing with old Amuayites in Caripito.

Hugh Wynne has been hop-skotching between Amuay and Caracas while Irene has been wondering if she would be able to say hello between hops.

On Tuesday, Messrs. Leet and Waybright enjoyed the company of friends at a Dinner given by the Wynnes.

Mickey and Arch Chero from La Salina, together with their two boys spent a delightful weekend at the Wynne residence in Judibana. The young Cheros were guests of Win Nystrom at a camping expedition which took place in the Nystrom's rear gardens. Having enjoyed the first night of adventure so much, the feat was repeated a second night.

Dewey Rawlings is on an emergency leave in the States due to a serious accident incurred by his son in law.

Just a whisper of a wedding and everyone wants to get into the act. During Carlos Lindorf's recent visit to Caracas he ran into a group of Judibana and Caracas Creolite friends, one of whom lackadeisically introduced Carlos' fair companion to his wife as Mrs. Carlos Lindorf. "Soulrack" is now in great consternation wondering whether he dares return to Caracas.

Joe and Rita Curran were there too: Joe spent the week in Caracas on business, and Rita "There's a limit to everything", said Rita as she flew out of Judibana last Thursday to enjoy the rest of the week with Joe.

Well, the sleek "Sheik" Charlie Manning put over a double-header last weekend, and with such flavor: Friday evening he was host to the Giorgio Sferras, the Jack Kelleways, and Ed Wilkommen, with Southern-style "pot roast and brown gravy" and "Ambrosia Salad". Then Saturday, he gave the "Chicken 'n Dumplings" a repeat performance for the Don Thurber family.

The Giorgio Sferras hosted Charlie to lunch on Saturday last with Lois' "Mississippi Baked Chicken" with rice and pickled peaches and wonderful banana cake for dessert to a background of "stereo" music. Charlie hasn't stopped saying: "Excellent!"

STRICTLY FOR LOVERS OF THE OPERA

A I D A

The plot of AIDA involves deep conflicts. RADAMES, the Captain of the Guards, who has become violently enamoured of the beautiful Ethiopian captive AIDA, has been appointed by the goddess Isis Chief Commander of the Egyptian Army that is to defend his land against continuous invasions from Ethiopia. Their secret love is discovered by AMNERIS, the King's daughter - a discovery that arouses in her heart great jealousy at not being she the happy mortal beloved by the gallant soldier.

When RADAMES' assignment as Commander in Chief of the Army is announced officially, the people cry with joy: "Exterminate the Invaders! War, War!". AIDA is carried away by the reigning joy and, desiring the triumph of her beloved, forgets momentarily her country and joins the multitude in the cry, "Ritorna Vincitor" (Return Victorious). When she is alone, however, she thinks over the situation and, understanding the meaning of her words, realizes the role given her by destiny: Her love for RADAMES has compelled her to desire his triumph over her own father, and consequently over her own land. With joy and desperation mingled in her heart, she sings imploringly:

"Merciful gods, look from on high;
Pity these tears hopelessly shed.
Love, mystic power, mystic and dread
Break, break my weak heart,
Let me now die".

When the news of RADAMES' triumph over the Ethiopians arrive, a great reception is prepared for him. AMNERIS revengeful tells AIDA that although the triumph was of the Egyptians, RADAMES was killed in battle. AIDA weeps inconsolably, but later AMNERIS tells her: "I was joking. Radamés lives, but I love him - I, the daughter of the Pharaohs". Aida implores her: "You are happy; you are powerful. I only live for this one love." Her entreaties are to no avail, and as a still greater vengeance, Amneris obliges her to attend the feast prepared in honor of Radames: Amneris seated at the throne, and Aida the slave, on the floor at her feet.

The reception for Radames is grandiose. The King is present with his court of Ministers and Priests. After the Triumphal March enter a group of dancers carrying the treasures taken from the conquered. Radames, the hero, is carried in by slaves on a canopy. The King welcomes him, and Amneris places a laurel wreath on his head.

The Ethiopian prisoners follow, guarded by the soldiers. Among the prisoners Aida sees her father, AMONASREO, King of Ethiopia. The priests express their desires, interpreting those of the gods, that all the prisoners be given the penalty of death, but Radames intercedes for them pleading

that they be freed. His wish is conceded and at this moment the King grants him the hand of Amneris, future Queen of Egypt, as reward for his victory.

For Aida this revelation is worse than death. In her heart two defeats are enclosed in conflict: The defeat of her country and of her love. Wishing to say farewell to her beloved they arrange to meet in secret on the banks of the Nile, near the Temple of Isis. As she waits lost in contemplation, completely absorbed in her thoughts, she is surprised by her father who has come silently upon her and, knowing the strong ties of love that bind his daughter to Radames beseeches her that for her country's sake as well as for his own, she obtain from him the military secret of the route to be followed by the Egyptian armies in their forthcoming battle. Aida considers this the most ignoble of acts and rebels against her father, but his continuous pleading overpowers her. Leaving Aida convinced, he steals away as silently as he appeared.

When Radames arrives, Aida very artfully directs the conversation towards her father's request, and he, inadvertently, reveals the secret to her.

Amneris who at this very moment is coming from the Temple overhears Radames, and is blinded by jealousy as she realizes that his love for Aida is indestructible. She accuses him of being a traitor. Since treason is the greatest crime of which a soldier can be accused, Radames is condemned to die buried alive, in accordance with the custom of the time.

When Amneris is faced with what she has done and realizes that she has condemned her beloved to death, she despairs and implores the priests to change the penalty. Her supplications are ignored and Ramfis, the head priest, singing in chorus with the others announces:

"Radames, we thy fate have decided
Of all traitors the fate shall be thine
'Neath the altar whose god thou'st
derided
Thou a sepulchre living shalt find."

Amneris replies in tears:

"Find a sepulchre living hated wretches,
Ever vengeful, blood-thirsty and blind,
Yet who serve of kind heaven the shrine."

And the priests answer in chorus:

"A traitor's doom is death."

Radames is led to the tomb, and its opening is sealed with a great stone. Over the tomb Amneris weeps disconsolate:

"Priest of heaven, thou death hast inflicted
 Well ye know on one whom once I treasured
 May a broken heart's curses unmeasured
 With his blood on thy guilty head fall.
 Earthly justice and heavens ye're insulting
 On the guiltless your sentence will fall
 Impious priesthood, curse light on ye all
 On your heads heaven's vengeance will fall."

All hope gone, Aida overpowered by weakness falls
 over the stone.

Within the tomb Radames is surprised by a vision
 which at first he fails to understand. It is
 Aida, who having heard of the priests' sentence
 has decided to die in the arms of Radames. He
 tries to move the great rock to escape, but all
 his efforts are in vain. For them everything on
 earth has ended, and resigned to die they embrace
 and sing in duet their final farewell:

"Farewell O earth,
 Farewell thou vale of sorrow;
 Brief dreams of joy
 Condemned to end in woe.
 See, brightly opens the sky and endless morrow
 There, all unshadowed, eternal light shall glow."

Outside Amneris, thoroughly repented, enters the
 temple with nothing left but to prostrate herself in
 prayer for Radamés

Rafael Darío Pisani-Ricci

TRANSLATION (Thank you Darío. It is lovely.)

WOMAN'S CLUB

Members of the Woman's Club are working with the
 women of Punto Fijo to gather used clothing and
 household linens for the flood victims of Cabimas.

Those of you who may wish to contribute, please
 take the clothing (all sizes) and linens such as
 towels, sheets, etc. to the home of Mrs. Roy Nystrom,
 606 Avenida Zulia, no later than Monday, May 11th.

Dear Editor:

Will the unknown person who lifted the clothes off
 my line at the rear of my house last Wednesday
 please call again between 3 and 4 a.m. next Tuesday.
 I have four pairs of shoes hidden in a box under the
 weeping acacia bush. You might as well sequester
 them too since my husband has no socks left and his
 feet hurt.

(Signed) Barefoot's Wife

WOMAN'S CLUB

Mrs. Eva María Ochoa Pérez, local concert
 pianist, presented a short program of pia-
 no music for the more than fifty members
 and guests who attended the regular month-
 ly meeting of the Woman's Club held in the
 Community Center on Tuesday afternoon.
 Mrs. Pérez included on her most enjoyable
 program works by Mozart, Debussy, Manuel
 Ponce, and Chopin.

During the business meeting presided over
 by President Hilda Nystrom, Mrs. Dorothy
 Ricks reported on the conference held with
 the Director of the Centro de Salud on ways
 in which the Club members may be of ser-
 vice to the hospital. According to the
 hospital's director, the most pressing need
 at the moment is to train those responsible
 for cleaning the hospital in the proper me-
 thods by which a hospital should be cleaned.
 Mercedes Pflug, one of the Welfare Chair-
 men, has agreed to teach classes in the
 hospital for two weeks, and others, espe-
 cially Venezuelan women who have had some
 nurses training, will be needed to teach
 later. Those who have had nurse's training
 and are interested should notify either
 Dorothy Ricks or Mercedes Pflug.

The interest group chairman reported that
 teachers have been obtained for all the
 interest groups listed on the special page
 run in the Pelican on April 25th. All mem-
 bers or prospective members interested in
 participating in any of the study groups
 should notify an officer of the club by
 sending in the special sheet signifying her
 particular interests.

After the meeting refreshments carrying
 out a pink and green motif were served.
 The serving table was covered with a pink
 cloth and centered with a Maypole and hand-
 made doll dancers all done in pink, the
 work of Juanita Hart. Other hostesses for
 the afternoon were Dessie Connel, Marge
 Cesta, and Hazel Dedmon.

MUSES OF GARFIELD

" Leche Maché "

I've wondered why the cows I see
 Eat paper as their fare ..
 I see them munching cardboard
 And paper everywhere ...

But now I've learned the reason
 (at least I've heard the rumor)
 Their milk's already packaged
 Direct to the consumer

(The consumer hopes they haven't been eat-
 ing any May Day proclamations.)

GOLF CLUB NEWS

On May 1st, 32 golf sticks accompanied by people showed at the Golf Club for coffee and doughnuts and a round of screwball golf. Team captains Marie Gabriel, Judy Sellers, and Peggy Hammond led their teams by successfully hitting off the first tee and the fun began whiffs, dubbed shots, and blooper shots were the order of the day and at the end of play, Peggy's team posted a low score and won the case of beer ... and we all seemed to have fun.

On Sunday, May 3rd, the monthly medal ended up with a tie between Glenn Cambre and Fred Carr for low net, and between Guy Smithson, "Boz" Boswell and Jim Ross for low net. Matches will be played off during the week to determine the winners.

On Sunday, May 10th, play will begin in the Foster Wheeler Tournament. This tournament will be match play and will be played in three flights.

LADIES GOLF: April 30th

Gross - Marie Gabriel - 44

Net

"A" Flight - Judy Sellers - 42

"B" Flight - Marilyn Cambre - 40

"C" Flight - Peggy Weidler - 36

April Ringer Board Winners

"A" Flight - Marie Gabriel

"B" Flight - Millie Robinson

"C" Flight - Peggy Hammond

ADARO BOWLING LEAGUE

INDIVIDUAL AVERAGES

H. Rincón (Marab)	204
E. Rodriguez (Pavitos)	184
L. Palacios (Card)	177
R. Spain (Marab)	176
B. Elsen (Wachos)	169
C. Guerra (Card)	163
R. Sanchez (Mochos)	162
G. Sferra (Wachos)	161
G. Wallen (Guapos)	160
V. Bodden (Mochos)	157
H. Bennett (Marab)	157
M. Brink (Card)	157
J. Perez (Card)	155
G. Dietz (Guapos)	154

(Next column please)

J. Hernandez (Pavitos)	152
J. Kelleway (Guapos)	152
N. Algernon (Wachos)	149
S. Capulli (Marab)	147
H. Hart (Mochos)	144
D. Kunkel (Guapos)	143
R. Pflug (Pavitos)	142
R. Vielma (Marab)	142

TEAMS' STANDING

Teams	Played	Won	Lost	Aver. Points
Los Cardones	4	4	0	1000
Marabinos	4	3	1	750
Wachos	4	3	1	750
Los Pavitos	4	1	3	250
Los Guapos	4	1	3	250
Mochos	4	0	4	-0-

High Game Team	Los Guapos	851 pins
High Game Series	Los Marabinos	2363 pins

High Individual Game	H. Rincón	222 pins
High Individual Series	H. Rincón	613 pins

High Individual Aver.	H. Rincón	204 pins
-----------------------	-----------	----------

From Petroleum Week - April 3, 1959

Harold W. (Duke) Haight, chairman of Carter Oil Company, Tulsa, and former president of Creole Petroleum Corporation, has been elected a director of Esso Research & Engineering Co., New York. All three companies are affiliates of Standard Oil Co. (N. J.). Haight succeeds Carl G. Herrington, a vice-president and director of Carter, on the Esso Research board.

NOTICE

Please ask your gardeners to leave the weeds and grass they have cut in front of the house where they can be disposed of by the pick-up service that comes around three times a week. There are still some gardeners who leave the debris behind the houses where it accumulates and is inaccessible to the collectors.

Community Development

JUDIBANA THEATER

CINEMA SCHEDULE

JUDIBANA THEATER

Sun. 10 - 3:00 p.m.	Distant Drums	Cary Cooper	A
5:00 p.m.	Hay Angeles con Espuelas	Miguel A Majia Luis Aguilar	A
7:30 p.m.	Inn of the Sixth Happiness	Ingrid Bergman	
9:00 p.m.	(Cinemascope - Technicolor)	Curt Jurgens	
(Courtesy passes will not be honored at these two performances)			
Mon. 11 7:30 p.m.	Quentin Durward	Robert Taylor	A
9:30 p.m.		Kay Kendall	
Tue. 12 7:30 p.m.	Bhowani Junction	Stewart Granger	B
		Ava Gardner	
Wed. 13 7:30 p.m.	The Marauders	Dan Duryea	A
9:30 p.m.		Keenan Wynn	
Thu. 14 7:30 p.m.	Rocky Mountain	Errol Flynn	A
9:30 p.m.		Patricia Wymore	
Fri. 15 7:30 p.m.	Escape from Red Rock	Brian Donlevy	A
		Eilene Janssen	
Sat. 16 7:30 p.m.	Les Bijoutiers du Clair de Lune (Armas de Mujer)	Brigitte Bardot	B

NOTE: The Management asks your forbearance if for unforeseen circumstances it may find it necessary to substitute any of the films listed.

SHELL

CINEMA SCHEDULE

SHELL

Mon. 11	Nanina	Brigitte Bardot Jean Francoise Calvet	B
Tue. 12	Sucedio en Mexico	Luis Aguilar Lola Beltran	A
Wed. 13	A Kiss before Dying	Jeffrey Hunter Virginia Leith Joanne Woodward	A
Fri. 15	The Black Beauty	John Crawford Mimi Gibson	A
Sat. 16	The Reluctant Debutante	Rex Harrison	A
Sun. 17		Kay Kendall	

MUSICA Y ARTE C. A.

Presents the greatest names in musical equipment. World famous pianos, used, new. Buy or Rent.

Magnavox - Hi Fi and Stereophonic phonograph, radio and television.

Hammond - Organs

Hohner - Accordions

Piano tuning and repairs by Mr. Kuguel. For information or demonstration:

Mrs. Waunita Demmon - Agent
Círculo San José N° 218, Judibana
Telephone 719

SERVICIO EQUIPOS DE OFICINA

Avenida Bolívar N° 51

Punto Fijo

Special discounts to all Creole employees on all REMINGTON RAND products. Typewriters, calculators, electric razors, etc. ONLY SERVICIO EQUIPOS DE OFICINA can offer you authorized service on REMINGTON RAND products in this area. We service all makes of office equipment.

ALL WORK GUARANTEED

UNITEC FALCON GIFT SHOP

CADA - Judibana

We wish to announce to all our clients that from March 1, 1959 MRS. NORMA LAGO DE CALDERON is in charge of the Gift Shop.

The Unitec Falcón Gift Shop now carries the Norcross and Hallmark greeting cards for all occasions. Hallmark cards come in English and Spanish. We also have in stock a complete line of tackle, rods, reels, line, water skis - everything you need for fishing and other water sports. In addition our regular stock includes records for \$12 each, gold jewelry, delicate filigree work from Italy, a large selection of magazines in English and Spanish, toys, china, folklore, in fact, gifts for all and every occasion.

Films developed - watches repaired, etc.

UNITEC FALCON GIFT SHOP

DELFINA DE PEÑA

Invites you to visit her store in the Edificio Jardín and see what a nice assortment of items she carries. Articles for men and women, toys, gifts, notions, and piece goods. Large selection of beautiful ceramics.

REASONABLE PRICES

TUNAS COUNTRY CLUB

Reminds its distinguished clientele that it is always at their service with an extensive and varied menu.

COME IN AND TRY OUR SPECIAL PLATES -
OR THE CHEF'S SPECIALTY!

BANCO OCCIDENTAL DE DESCUENTO

Capital: \$ 20,000,000 Home Office: Mcbo.

All modern types of banking services. A modern banking institution, active and efficient, with connections in all parts of Venezuela and other parts of the world. Affiliated with:

Banco Nacional de Descuento, with a capital of
\$ 120,000,000

Banco Italo-Venezolano, with a capital of
\$ 30,000,000

We pay 3% interest on Savings Accounts and
1% on Checking Accounts.

Judibana Agency Banking Hours:

Monday thru Friday: 8 to 12 a.m. - 2 to 5 pm

Small savings banks are available to everyone opening a Savings Account.

CLOSED ON SATURDAYS

BANCO DE MARACAIBO

Punto Fijo Branch

Maintains for the service and convenience of its clientele the following services:

Individual Safety Deposit Boxes
Savings Accounts
Regular Checking Accounts
3% Interest on Savings Accounts
No commission charge on the sale of
dollar checks.
Safety Deposits.

Banking Hours: Monday through Friday

8 - 11 a.m. 2 - 6 p.m.

CLOSED SATURDAYS

ELECTRA AMUAY

Authorized Dealers for:

FRIGIDAIRE - Air Conditioners, Refrigerators,
Washing Machines, Deep Freezers,
and Dish Washers.

GENERAL ELECTRIC - Large & small appliances,
radios, television sets, and
stereophone record players.

Hi-Fi and Stereophonic Records. Miscellaneous
parts for air conditioners.

FOTO MICALI

Centro Comercial Judibana & Plaza Bolívar N° 4
Punta Cardón

Complete photography and movie services. We reveal and amplify in colors. Home Service.

8 a.m. to 12 a.m.

3 p.m. to 6 p.m.

THE PARAGUANA PELICAN is published weekly through the courtesy of the Community Council and delivered on Saturday mornings. The PELICAN Office is located in the Community Center.

Editor : Tanya Roberts
Staplers : Ronnie Sellers
Gary Keller
Bill Butler
Newsboys : Ronnie Sellers
Gary Keller
Einar Svorstoel
H. Hospedales

PELICAN BOXES : ADARO CLUB, COMMUNITY CENTER
and ADMINISTRATION BUILDING

ADVERTISEMENTS : Please submit ads in English
and Spanish by Monday at 4 pm

CLASSIFIED ADS

FOR SALE: Club rocking chair - Wurlitzer piano,
black.
W. R. Dammon - Círculo San José 218, Judibana

FOR SALE: Baby High Chair (Aluminum & Plastic
Folding). Dot Bennett - 406 Calle Caracas.
Tel. 520

FOR SALE: CHILD'S WARDROBE - dressing table with
drawers, toy shelves and wardrobe all in one piece
of furniture.
Kate Carmichael - Tel. 334 - 335

FOR RENT: Two bedroom house, furnished and air -
conditioned. June to July 11.

D. Thurber, 205 Círculo San José - Tel. 707

FOR RENT: 3-Bedroom house with car, air condition-
ers. From June to August 3rd.
Tel 549 (Home or 391 (Office).

F. McGrath - 814 Círculo San Juan - Judibana

FOR RENT: 3-Bedroom house with car, air condition-
ing and maid. May 27 to August 7th.

W. D. Wolke - 225 Círculo San José - Judibana

FOR SALE: One wicker chair with foam rubber cush-
ions, 1 bed with springs and mattress, matching
night table and dresser.

Behrends - 528 Avenida Táchira - Judibana

WANTED: GOOD HOME for kittens, seven weeks old,
very pretty. Two pure white, one black.

Bennett - 1301 Avenida Miranda - Judibana

FOR SALE: 8 M.M. Bell and Howell motion picture
camera. F 1.9 focusing lens. Reasonable.

D. E. Thurber - 205 Círculo San José - Tel. 707

CRSOLE CLINIC: Hours

Employees: Monday thru Friday 7:30 to 11 a.m.
Saturdays 7:30 to 9 a.m.

Family Members:
Monday thru Friday 1:30 to 3:30 pm
Saturdays 9:30 to 11 am

JUDIBANA CLINIC

- Dr. Josefina Rodríguez

Edificio Jardín - Second Floor - Room "T"

Specializing in Gynecology and Obstetrics
Hours: 4:00 - 6:00 p.m. Home Phone - 532

838 Calle Tamanaco - Judibana
By Appointment Only

VETERINARIAN

Shell Camp Cardón

Visits to the Veterinarian in the Shell Camp
may be made on Mondays through Fridays from
3 to 5 p.m. Saturdays from 9 - 12 noon. The
Kennel is open from 5 to 5:30 p.m. from
Monday through Friday, and accepts dogs dur-
ing that time.

CLASSIFIED ADS: (Cont.)

FREE FOR THE ASKING: 1960 Model - Fluid
Drive - Two-tone - Hydromatic Male Puppies.
Marca "Cualquiera" (Heinz Breed - 57 varieties)
De-Flead. De-Iced. De-liverable.

Inquiries: Casa Dayo - Airport

TALLER ELECTRA

Calle Arismendi N° 203 Punto Fijo

Offers the following services: Installing
and repairing air conditioners, and refrigera-
tion in general. Electric motor rewinding.
Spare parts for air conditioners.

Calle Cumaná N° 1013 or Tel. 607

"LA PERLITA"

Anis Richani
Wholesale and Retail Merchandise

MOYGASHEL LINEN, SWISS LINEN - printed and
plain SWISS EYELET EMBROIDERY - CURTAIN
MATERIALS, printed and plain - THE LATEST
NOVELTY CORDUROY from GERMANY.

Avenida Bolívar - Esquina Garcés - Pto. Fijo

"AQUINO" UPHOLSTERY

Situated on the Main Highway two blocks from
Hammond Latino - Now open to the public.

ALL WORK GUARANTEED REASONABLE PRICES

Emile Dawson, Proprietor



9 de mayo de 1959

REFINERÍA DE AMUAY

VOL III N° 18

"DIOS DE SALVE MADRE, LLENA ERES DE GRACIA COMO EL AVE MARIA"

María Teresa Márquez

Risueño, claro y dulce suena tu nombre en los labios entresabiados del niño cuando te llama por primera vez. Con dolor estás presente en el grito desgarrador del hombre cuando lo ahoga el abrazo de la muerte o cuando lo arrebató el torbellino de la pasión que oscurece todos sus sentidos. A tu paso florecen los caminos, acallas el sufrimiento con las melodías de tu alma que se hacen eco en el cielo para gloria del Creador. Al corazón doliente y melancólico acaricias con ternura y bondad; ofreces la suavidad fragante de tu alma como una flor dorada para perfumar el sendero doloroso de tu hijo. Custodias con tu pensamiento y con tu bendición el lecho donde reposa el fruto de tus entrañas.

Vas cargada de recuerdos y leyendas, eres símbolo eterno y soberano. Para unos, el Dios mismo, para otros religión y vida, pero cualquiera sea tu destino eres grande en el corazón de todos los hombres.

En tí armonizan la carne y el espíritu: regalas vida ... amor y llevas a Dios en tu seno porque cada fruto que sale de tu vientre es un pedazo del Dios que hay en tu alma. Qué bello y dulce es tu nombre! Fuiste hija y luego eres madre fecunda en cualquier sitio de la tierra, te extiendes como una enredadera y trepas como un junco esbelto en el cielo infinito donde hacen guardia con tu destino glorioso la fé y la esperanza.

La vida ha dejado en tus manos el esplendor de muchos soles y en tus ojos está escrita la historia de mil destinos distintos. En todas las cosas que adornan el mundo hay algo de tu nombre: devoción, anhelo, honor y sacrificio. Estás hecha de mansedumbre y bondad. Los jardines te obsequiaron su perfume discreto y suave para revelar tu presencia. El Creador te ha hecho más resistente que el acero y más dura que la piedra.

Madre! Tu hijo nada vale sin la fuerza de tu corazón porque tu le das espíritu y luz, tus manos bienhechoras lo bendicen, y las fuentes cristalinas de tu alma apagan la sed que le ha dejado la vida con todos sus rigores.

Te levantas como signo santo de la cruz por encima de todas las tempestades y con tu fé milagrosa apartas las nubes que intentan oscurecer el mundo. En tus manos llevas la libertad cuando las alzas para bendecir al hombre con tu pensamiento puro con tu corazón valiente.

El amor es tu pasado tu presente y tu futuro, cuando más sufres más amas, porque con los latidos de tu vientre Dios creó la palabra amor. En tí todos buscan la verdad, tu esperanza es fortaleza frente al mundo, estás presente en el dolor y en el placer igual que en la luz, en las tinieblas.

Tu alma va abrazada a la riqueza infinita de tu amor aunque lleves los pies descalzos y destrozados por las piedras de todos los caminos, cubiertos tus vestidos con el polvo de todos los senderos: dulce y constante es tu marcha detrás de tu hijo: el hombre. Vas unida a la obra de Dios en el poder infinito de la Creación; en tí recaen las desdichas de muchos corazones pero también sientes la gloria de todo el bien de la vida. Amas y vives con fecundidad y a donde quiera que vas dejas destellos de tu obra infinita: amor y creación.

Cómo no recordarte Madre! Para tí hay fé, amor y gratitud en todos los corazones de los hijos, pero si hay quienes en la ausencia o el olvido han extraviado tu nombre, yo te invoco por ellos: "Dios te salve Madre, llenas eres de gracia como el Ave María".

LO DE HOY EN AMUAY

El 1º de mayo se inauguró en Amuay un concurso de seguridad para dos grupos de trabajadores. Un grupo consistirá del personal de operaciones continuamente expuesto a peligros en su trabajo, y el otro consistirá de personal administrativo cuyo trabajo no lo expone a continuos peligros. El primer grupo tratará de lograr un millón de horas-hombre sin un accidente con incapacidad, al fin de los cuales se rifará entre sus componentes un Chevrolet 1959. El otro grupo competirá por un televisor. Ambos premios serán otorgados al alcanzar su meta el personal de operaciones.

Mientras el tanquero SS Simona se encontraba anclado en las afueras de Punta Culata esperando entrada al muelle, uno de sus marineros ocupado en pintar la proa cayó del andamio al agua, y a pesar de habersele tirado salvavidas y cuerdas no le fue posible alcanzarlas. Nada más hacia el barco una ola lo batió contra la proa ocasionándole un fuerte golpe en la cabeza. Inmediatamente se bajó un bote salvavida y el marinero fue llevado a bordo. Se le administró respiración artificial, pero ya sin efecto. El cadáver fue traído a tierra en el salvavidas y luego enterrado en el cementerio situado en la carretera que conduce a Cardón.

Los señores J. H. McCutchan y C. J. Barrientos visitaron la Refinería para estudiar las operaciones bancarias locales relacionadas con las actividades de la Empresa.

A las 11 a.m. del miércoles, 29 de abril, se comenzó a recibir el gas natural de las Costas del Distrito Bolívar. Esta operación fue iniciada sin problema alguno. En la actualidad se está estableciendo entre Creole y Shell un procedimiento adecuado para medir el contenido de BTU en el gas.

Recientes lluvias han resultado en suficiente producción en el Manantial de Meachiche para satisfacer las necesidades de Coro. Tres de los pozos de Coro están produciendo en la actualidad.

Se está cargando camiones con 800 b/d de agua inutilizable condicionada para el riego de jardines.

El proceso de crudo durante el mes de abril alcanzó a 9.157.000 barriles, o sea, 305.233 barriles diarios. Esto establece un nuevo record tanto para total de barriles como para barriles de días calendario.

Se ha recibido de Caracas la norma de la Empresa pertinente al empleo de estudiantes durante las vacaciones de verano (hijos de empleados de la plana mayor) la cual será publicada próximamente.

El tercer curso de Instrumentación Honeywell comenzó esta semana. Participan en dicho curso dos estudiantes de Caripito, cuatro de La Salina, cuatro de Tía Juana, seis de Amuay, y tres de Intercol en Colombia, así como también un representante de Lago-Aruba en calidad de observador. El curso durará 6 semanas.

El Sr. Harry Moore de Esso Research Engineering completó su inspección de la instrumentación de la Planta de Lubricantes. Informó que nuestros instrumentos funcionan satisfactoriamente y si acaso es necesario cambiar el sistema manual del controlador de secuencias, tenemos el equipo y personal calificados para hacerlo.

El Sr. J. J. Waybright, Coordinador del Hemisferio Occidental del Departamento de Coordinación de la Compañía Standard Oil de New Jersey visitó las instalaciones de la Refinería desde el 28 hasta el 30 de abril acompañado por el Sr. Charles Leet. Varios miembros de la Gerencia los orientó acerca de la organización de Amuay, actividades actuales de la Refinería, proyectos, e instalaciones nuevas de la refinería y la comunidad.

Representantes del Consulado Americano de Maracaibo llegarán el 11 de mayo para ofrecer sus servicios a la comunidad.

De acuerdo con una petición hecha por el Concejo Comunal de Los Taques se colocará un portón para peatones en la cerca situada cerca de la Clínica del Seguro Social para dar paso a los niños escolares del Instituto Educativo Judibana. En el portón se colocará un torniquete para impedir el paso de animales. Si de alguna manera se abusa el uso de este portón su uso será prohibido.

CATOLICO, APOSTOLICO, Y ROMANO

Parroquia de Cristo Rey -

P. R. Sánchez, Párroco

(Las Piedras - Misa: Domingo - 7:30 a.m.)

Iglesia de Cristo Rey - Judibana

Misa Diaria: 6 y 6:30 a.m., a menos que sea necesario celebrar una misa en Los Taques o cualquier otra parte, y en ese caso, se celebrará únicamente la misa de las 6 a.m.

Domingos: 7 - 8 - 10 a.m.
5:30 p.m.

Confesiones: Sábados a las 5 p.m. y en la víspera de días de precepto y Primeros Viernes.

En el Despacho Parroquial les atenderemos con prontitud los asuntos parroquiales que deseen arreglar con el Párroco como son: Misas, Funerales, Entierros, Bautizos, Matrimonios, etc. También son atendidos con gusto y prontitud cuando piden confesión, comunión, visitar algún enfermo, entronización del Sagrado Corazón de Jesús en el hogar. En resumen: El Párroco está a la orden de todos sus feligreses y de cada uno en particular para atenderlos en todas sus necesidades espirituales.

...

NO OLVIDEN: Comunión Familiar los Primeros Domingos del mes en la Misa de 8 a.m.

...

Confirmaciones en la Iglesia de Cristo Rey el domingo 17 de mayo a las 3 p.m.

...

Noticias - La Hora Católica se tiene todas las semanas por la Parroquia de Punto Fijo. El martes de 5:30 a 6 p.m. en Ondas del Caribe. El sábado 6:15 a 6:56 p.m. en Radio Paraguaná. No dejen de sintonizar los amantes del movimiento católico. Se les agradecería si mandasen sus participaciones a fin de publicarlo y ponernos todos en contacto.

IGLESIA UNIDA DE AMUAY - Rev. Hugh Outtersen
(Pastor)

Domingo - 10 de mayo - Día de las Madres

9:15 a.m. - Escuela Dominical

10:30 a.m. - Servicio Eclesiástico - Sermón:
"Hogares Laudativos" - Se observará la costumbre de llevar flores puestas. Habrá también Bautismo infantil.

5:00 p.m. Grupo Juvenil

Miér. 8:30 a.m. - Reunión del Círculo de Damas en la residencia de la Sra. de Marvin McGee

Vier. 3:30 - Ensayo del Coro Juvenil

Domingo - Mayo 17 - Pentecostés

Sermón: "Quítese de la Cerca"

Distribución de certificados de Socio.

NUESTRAS SINCERAS CONDOLENCIAS a Carl Lee por el sensible fallecimiento de su padre el 4 de mayo en Baytown, Estados Unidos.

A T E N C I O N ! !

A LA DIRECTIVA DEL CLUB DE DAMAS DE AMUAY :

La Junta Ejecutiva tendrá una sesión el lunes, 11 de mayo a la 1:30 p.m. en la casa de la Sra. de Nystrom. 606 Avenida Zulía, Judibana.

Se le urge a todos los miembros asistir a esta sesión.

SOCIEDAD DE PADRES Y MAESTROS

ESCUELA SIMON BOLIVAR

El Comité Ejecutivo de la Asociación de Padres y Maestros de la Escuela Simón Bolívar se reunirá en el Centro Cívico el martes, 12 de mayo a las 4:30 p.m.

Se invita a todos los presidentes de comité.

RESPUESTA A VECINA DE SOLTEROS:

Seguro que mientras que la Vecina de Solteros observaba cómo corría el agua por la calle había dejado abierto el grifo de la cocina. Estuvo exactamente 46 minutos detrás de las cortinas de la cocina. Yo le medí el tiempo. Es que no tiene otra cosa que hacer además de espiar a los pobres solteros?

Que se prepare para un palo de sorpresa puesto que no ha sido NUESTRA el agua que ella vió por la calle, sino la SUYA, ya que sin que ella lo advirtiera hace tres meses que estamos usando su agua.

(Fdo.) Vecino de la Vecina de Solteros

Por el lado inglés, Garfield nos da su "Oda a la Sequía".

CARTA A LA DIRECTORA:

Le agradecería a la persona desconocida que se llevó la ropa tendida en la cuanda detrás de mi casa el miércoles pasado, pasar otra vez entre las 3 y 4 de la madrugada del martes. Tengo cuatro pares de zapatos escondidos en un cajón debajo de la mata de acacia. Más vale que también se los lleve ya que a mi esposo no le quedan medias y le duelen los pies.

(Fdo.) Esposa de "Descalzo"

ESTRICTAMENTE PARA LOS AMANTES DE LA OPERA

A I D A

AIDA es una obra cuya trama encierra profundos conflictos. RADAMES, el Capitán de Guardias que se ha enamorado violentamente de la bella cautiva etíope AIDA, ha sido designado por la diosa Isis comandante absoluto de los ejércitos egipcios que irán a defender el suelo patrio de las continuas invasiones de sus enemigos de Etiopía. Esos amores secretos son descubiertos por AMNERIS, la hija del Rey despertándole un gran sentimiento de celos por no ser ella la feliz mortal amada del apuesto soldado.

Cuando se anuncia oficialmente la designación de RADAMES como comandante jefe de los ejércitos el pueblo grita con júbilo "Exterminio al Invasor! Guerra, Guerra". AIDA dejándose llevar por la alegría colectiva y deseando el triunfo de su amado se olvida momentaneamente de su patria y uniéndose a la multitud canta el grito de "Retorna Vencedor". Al quedar sola reflexiona y comprendiendo el significado de sus palabras se da cuenta del papel que el destino le ha asignado: Su amor hacia RADAMES la hace desear su triunfo contra su propio padre y por ende contra su patria. Esto repercute en su corazón representando para ella felicidad y desesperación al mismo tiempo. En su canto implora desesperadamente:

"Dios mío, ten piedad de mí sufrir.
Amor fatal, tremendo amor,
despedaza mi corazón. Házme morir."

Al llegar la noticia del triunfo de RADAMES sobre los Etíopes se le prepara un gran recibimiento. AMNERIS para vengarse de AIDA le hace un pesado juego diciéndole que aunque el triunfo fue de los egipcios, RADAMES ha sido muerto en la batalla lo cual la hace llorar desesperadamente, pero luego le dice "Te engañaba. Radamés vive pero lo amo yo que soy la hija de los Faraones". Aida le implora: "Tú eres feliz, tú eres potente. Yo sólo vivo para este amor". Su súplica es inútil y como venganza mayor aún la obliga a asistir a las fiestas en honor de Radamés: Ella sentada en el trono; Aida, la esclava, postrada en el suelo a sus pies.

El recibimiento de Radamés es grandioso. Están el Rey y su corte de Ministros y Sacerdotes. Después de la Marcha Triunfal entran los grupos de bailarines que llevan los tesoros arrebatados a los vencidos. Radamés, el héroe, es traído en un dosel cargado por esclavos. El Rey le da la bienvenida y AMNERIS le pone en su frente una corona de laureles.

Los prisioneros etíopes entran luego, custodiados por soldados y entre ellos descubre Aida a su padre: AMONASERO, rey de Etiopía. Los sacerdotes manifiestan sus deseos, interpretando el de los dioses de que todos los

prisioneros sean castigados con la pena de muerte, pero Radamés interviene pidiendo que sean libertados, lo cual le es concedido y al mismo tiempo el Rey le otorga la mano de Amneris, futura Reina del Egipto, como premio a su Victoria

Esta revelación es para AIDA algo peor que la muerte. En su pecho se encerraban y combatían dos terribles derrotas: la de su patria y la de su amor. Queriendo despedirse de su amado concertan una entrevista secreta a las orillas del Nilo, en las cercanías del Templo de Isis. Estando completamente distraída, absorta en sus pensamientos, es sorprendida por su padre quien se le acerca sigilosamente y conociendo del estrecho vínculo amoroso que Radamés siente por su hija le ruega a ésta que por su Patria y por él mismo, le saque el secreto militar de la ruta que han de seguir los ejércitos egipcios en su nueva batalla. Aida considera esto como el acto más innoble que pudiera cometer y se rebela contra su padre, pero los ruegos de éste pesan más y al fin logra convencerla desapareciendo luego tan sigilosamente como había aparecido.

Al llegar Radamés, Aida con gran arte conduce la conversación hacia lo que su padre le ha exigido y aquél sin darse cuenta le revela el secreto.

Amneris que viene saliendo del Templo alcanza a oír las palabras de Radamés y cegada por los celos al comprender que su amor por Aida es indestructible lo acusa de traidor. Siendo el delito más grande que un soldado podía cometer, la traición a su Patria, es condenado a morir en territorio vivo, de acuerdo a la usanza de la época.

Cuando Amneris se encara a la realidad y comprende que ha condenado a su amado a la muerte se desespera y le implora a los sacerdotes que le conmuten la pena. Sus ruegos no son oídos. Y Ramfis, Jefe de los sacerdotes, a coro con todos los demás, anuncia:

"Radamés, está decidido tu destino.
De los infames, la muerte tu tendrás.
Bajo el altar del Dios desdeñado,
tu encontrarás, vivo, un sepulcro".

Amneris replica sollozante:

"El, vivo a la tumba? Oh, infames!!!
De sante no se sacian jamás,
Y se llaman Ministros del Cielo!!!"

Y los sacerdotes contestan a coro:

"Es traidor. Morirá."

Radamés es conducido a la tumba y la entrada de esta es cubierta luego con una gran piedra. Arriba de la tumba, Amneris llora inconsolable:

(Página Siguiende)

LUNA - MAR - CLARA - DE PLATA

En todas las noches

veo,

rondar tu luna

de plata,

junto al mar;

que son pupilas,

tus pupilas

desde lejos.

Tu luna,

albor de alborada

que te "acaricia

sedienta",

revelándote

en secreto

el saber que amas

de ausencia,

por tu nostalgia

de tardes,

por tus ensueños

de lejos ...

Nunca pecado

haya sido

amar, que es virtud

del alma.

"Si yo sé que tu

me quieres,

y tu sabes que te quiero ..."

Romance que sabe

a frutas,

a limonero temprano.

Contestando los versos de la
gentil señorita María Teresa
Márquez.

Sigue queriendo,

queriendo,

que es querer

cuando se quiere ...

Silencio

para la siega

en el silencio

distante.

Amor para la dulzura

del cielo...

No pretendas

que los mares

piensen,

y que mediten

y se quejen;

no amarres

jamás la playa,

porque amarrada

se queda;

y no llegan

ni las olas,

ni el rumor

de besos

quedados ...

La tarde

marchita sola;

la luna

se va escondiendo,

mientras

oro con tus versos:

"Mar de plata
luna-clara ..."
Qué bien que sigas
queriendo,
queriendo como de lejos...

Alirio Duque Sánchez

"Sacerdote, este hombre que matas
Tu lo sabes un día me fue amado.
La maldición de un corazón destrozado
sobre tu cabeza caerá !!!!
Tu a la tierra y a Dios ultrajaste.
Tu castigas a quien culpa no tiene.
Raza impía ... Sobre tí caerá
la venganza del cielo".

Y ya sin poder recurrir a más nada, cae sin fuer-
zas sobre la piedra.

En el interior de la tumba Radamés es sorprendido
por una visión que al principio no alcanza a com-
prender. Es Aída que conociendo el fallo de los
sacerdotes ha decidido morir en los brazos de
Radamés. Este trata de mover la gran roca para
escapar pero sus esfuerzos son vanos. Para ellos
todo ha terminado en la tierra y resignados a mo-
rir se estrechan mutuamente y cantan a dúo un
adíos final:

"Oh tierra, adiós. Adiós valle de lágrimas.
Sueño de ventura, que en dolor se desvanece.
A nosotros se abre el cielo, y las almas
(errantes
vuelan hacia los rayos del eterno día."

Afuera, Amneris, arrepentida, entra al templo y ya
solo le resta decir una postrer plegaria por
Radamés

Rafael Darío Pisani-Ricci

CLUB DE DAMAS DE AMUAY

Miembros del Club de Damas de Amuay están trabaja-
do con un grupo de damas de Punto Fijo recolectando
ropa y lencería usada para las víctimas de las llu-
vias en Cabimas. Si usted desea colaborar con ropa
de cualquier tamaño y lencería tal como paños, sa-
banas, etc. sírvase traer los artículos a la casa
de la Sra. de Roy Nystrom, 606 Avenida Zulía, el lu-
nes, 11 de mayo, a más tardar.

CLUB DE DAMAS DE AMUAY

La Sra. Eva María Ochoa de Pérez, pianista de
concierto, presentó un corto programa musical
para los más de cincuenta miembros y huéspe-
des quienes asistieron a la reunión ordinaria
del Club de Damas de Amuay en el Centro Cívico
el martes por la tarde. El repertorio de la
Sra. de Pérez incluía obras de Mozart, Debus-
sy, Manuel Ponce, y Chopin.

Durante la parte de la reunión correspondiente
a negocios del club, la cual fue presidida por
la Sra. de Nystrom, la Sra. Dorothy Ricks dió
su informe acerca de la conferencia celebrada
con el Director del Centro de Salud con res-
pecto a los distintos servicios que los miem-
bros del Club podrían brindar al hospital.

El Director del Centro de Salud le participó
que en la actualidad la necesidad primordial
de la institución es el entrenar a un grupo res-
ponsable por el aseo del hospital en la lim-
pieza del mismo. Mercedes Pflug, una de las
presidentes del Comité de Beneficencia, dará
clase en el hospital durante dos semanas, y
otras, particularmente damas venezolanas
quienes hayan tenido alguna experiencia en
enfermería, se necesitarán para enseñar des-
pués. Las damas quienes hayan estudiado
Enfermería deberán notificar a Dorothy Ricks
Mercedes Pflug.

La Presidente del Grupo de Intereses informó
que se ha obtenido maestras para cada uno de
los grupos indicados en la página especial
que apareció en el Pelicano el 25 de abril.

Todos quienes deseen participar en alguno de
los grupos de estudio deben notificar a un
miembro de la Directiva del Club, enviando
la hoja especial arriba mencionada.

Después de la reunión se sirvió refrescos
en colores rosa y verde. La mesa estuvo cu-
bierta por un mantel rosado y en el centro
estaba colocado un Palo de Mayo alrededor del
cual habían muñecas bailarinas todas vestidas
en rosa - obra de Juanita Hart. Las otras
enfitrionas para la tarde fueron Dessie
Connell, Marge Cesta, y Hazel Dedmon.

Felicitaciones a Tom y Pat Maloney por el feliz advenimiento de su tercera hijita, Maureen Claire el lunes, 4 de mayo, en el Hospital Coromoto de Maracaibo. Madre e hija están en espléndidas condiciones. Damos la bienvenida a Maureen Claire! Las otras dos hijas de Tom y Pat Maloney son Ann de tres años y medio y Terry de dos años y medio.

...

Por fin Nestor Algernon confirmó la llegada a su hogar de una nenita por medio de otro poema titulado "Dominó y las Chicas" en inglés (p. 5). Congratulamos a María y Nestor Algernon deseándoles muchos años de felicidad con su preciosa nena.

...

Damos la bienvenida a Noellie Kelley quien regresó de vacaciones

...

Y a Mabel Hewitt quien estuviera visitando su hijo y familia en Jusepín y disfrutando algunas vueltas de golf con viejos Amuayenses en Caripito

...

Hugh Wynne ha estado saltando entre Caracas y Amuay como si estuviera sobre una tabla de ajedrez, mientras que aquí Irene ha estado considerando la posibilidad de darle un telefonazo entre saltos ...

...

Dewey Rawlings salió para los Estados Unidos debido a un accidente incurrido por su yerno.

...

El martes, los señores Leet y Waybright disfrutaron la compañía de algunas amistades con una Cena brindada por los Wynne.

...

Al anunciarse un matrimonio en Amuay todos quieren entrar en el acto. Durante la reciente visita de Carlos Lindorf a Caracas se encontró con un grupo de Creolitos, uno de los cuales distraídamente presentó la bella compañera de Carlos a su esposa como la señora de Lindorf. Solrac ahora está muy mortificado - No se atreve a presentarse en Caracas.

...

Mickey y Arch Chero de La Salina y sus dos hijos pasaron un agradable fin de semana visitando a Irene y Hugh Wynne. Los jovencitos fueron huéspedes de Win Nystrom durante dos noches las que pasaron en tienda de campaña en los jardines de la residencia Nystrom.

...

Joe y Rita Curran también estuvieron en Caracas: Joe pasó la semana pasada en Caracas en asuntos relacionados con su cargo, y Rita ... "Todo tiene su límite", se le escuchó decir a Rita mientras que abordaba un avión para Caracas el jueves de la pasada semana para pasar algunos días con Joe.

...

El viernes Charlie Manning fue el anfitrión deleitando a sus invitados, los Giorgio Sferra, los Jack Kelleway, y los Ed Wilkommen con algunas de sus especialidades culinarias. Al día siguiente se destacó con un excelente plato en honor a la familia Thurber.

...

Y el sábado le tocó a Lois y Giorgio Sferra rendir tributo a Charlie Manning con una de las especialidades culinarias de Lois entre bellas notas de música estereofónica. Desde entonces Charlie no ha sido el mismo. Se le ve paseando por los corredores en un soliloquio diciéndolo: "Excelente, excelente!"

...

LIGA DE ADARO

PROMEDIOS INDIVIDUALES

Jugador	Promedio
H. Rincón (Mar.)	204
E. Rodríguez (Pav.)	184
L. Palacios (Card)	177
R. Spain (Mar.)	176
B. Elsen (Wachos)	169
C. Guerra (Card)	163
R. Sánchez (Mochos)	162
G. Sferra (Wachos)	161
G. Wallen (Guapos)	160
V. Bodden (Mochos)	157
H. Bennett (Marab)	157
M. Brink (Card)	157
J. Pérez (Card)	155
G. Dietz (Guapos)	154
J. Hernandez (Pavitos)	152
J. Kelleway (Guapos)	152
N. Algernon (Wachos)	149
S. Capulli (Marab)	147
H. Hart (Mochos)	144
D. Kunkel (Guapos)	143
R. Pflug (Pavitos)	142
R. Vielma (Marab)	142

POSICION DE LOS EQUIPOS - 4/5/59

Equipo	J.J.	J.G.	J.P.	Puntos(Ave.)
Los Cardones	4	4	0	1000
Marabinos	4	3	1	750
Wachos	4	3	1	750
Los Pavitos	4	1	3	250
Los Guapos	4	1	3	250
Mochos	4	0	4	0

Mejor Juego por Equipo: Los Guapos	851 pines
Mejor Serie por Equipo: Los Marabinos	2263 "
Mejor Juego Individual: H. Rincón	222 "
Mejor Serie Individual: H. Rincón	613 "
Mejor Promedio Ind. : H. Rincón	204

A V I S O

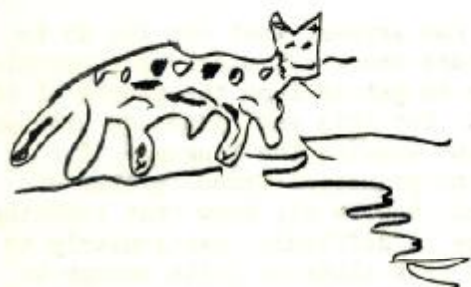
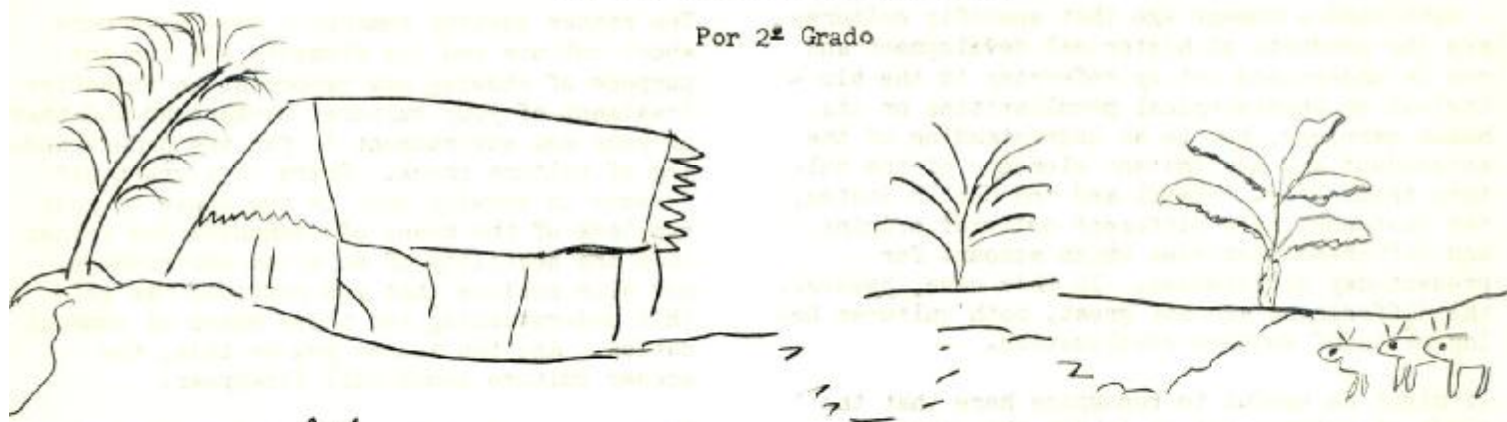
Por favor, dígame a sus jardineros que pongan los desperdicios, cuando poden su jardín y corten su grama, en la zona adyacente a la calle donde serán recogidos 3 veces a la semana. Todavía hay muchas casas donde echan desperdicios en la parte de atrás por donde no pasan los recogedores y se va acumulando formando montones indeseables.

Desarrollo de la Comunidad

Escuela Simón Bolívar

Por los llanos de Venezuela...

Por 2º Grado



Los llanos.-

Los llanos de Venezuela son inmensos. La señorita Quijada leyó un cuento sobre unos llaneros. Este cuento era muy bueno y queremos que lo lea otra vez. Dice lo que un llanero hizo cuando un tigre había matado sus tres vacas. En Anzoátegui, Apure, Barinas Guárico y Cojedes están los llanos de Venezuela.

Carolina



El llano es grande.-

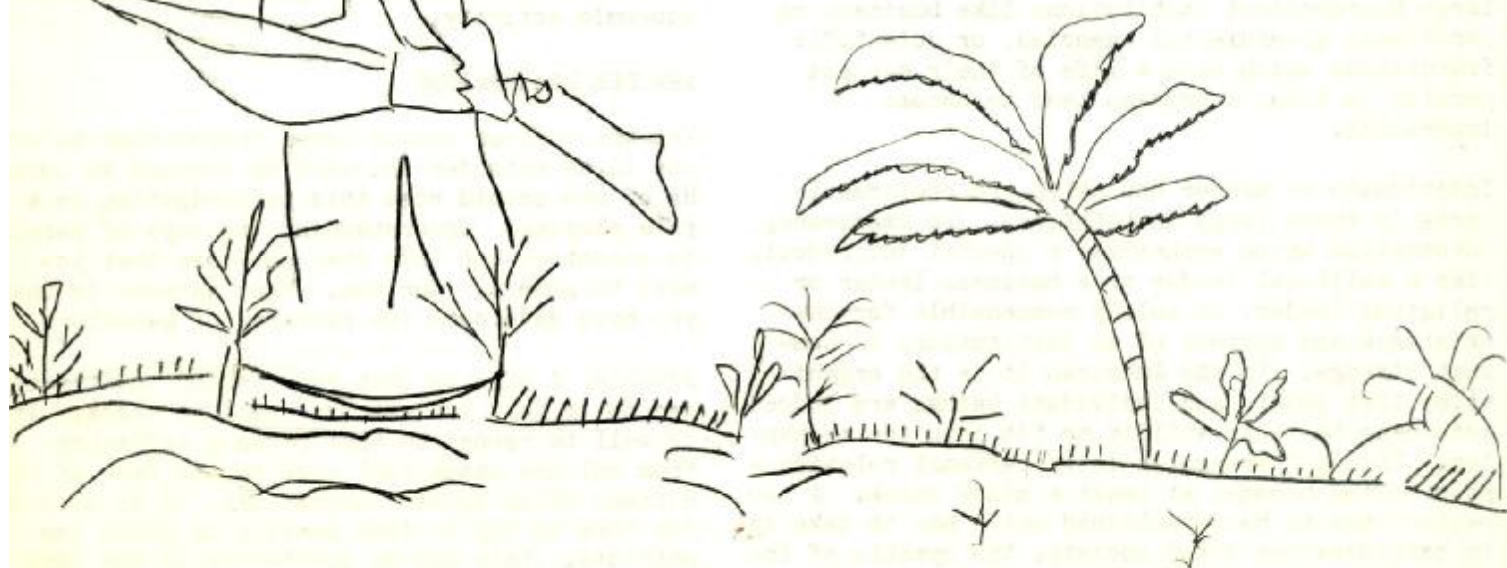
El llano es donde los llaneros viven. En los llanos no hay montañas. En los llanos crían caballos vacas, toros. En los llanos hay muchos Moriches. Con los Moriches se hacen hamacas. Los llaneros duermen en hamacas.

Anita



Un hombre tenía un hato, en el Estado Barinas. Tenía muchos animales. Un día amaneció con una vaca muerta, otro día un cerdo y otra vaca llamada "Doraíta". Era la vaca más buena de todas. El hombre se puso a llorar, y dijo: debe ser el tigre, y cogió dos peones y se fué para el bosque. Primero uno de los peones vió las huellas del tigre, y se escondieron detrás de unos Moriches y después vieron los ojos del tigre, tiraron y lo mataron. Le quitaron la piel y regresaron muy contentos.

María



JUDIBANACARTELERA CINEMATOGRAFICA DEL TEATRO JUDIBANAJUDIBANA

Dom. 10 - 3,00 p.m.	Eco de Tambores (Technicolor)	Gary Cooper	(A)
5,00 p.m.	Hay Angeles Con Espuelas	Miguel A. Mejia	(A)
7,30 p.m.	La Posada de la Sexta Felicidad	Luis Aguilar	
9,30 p.m.	(Cinemascope - Technicolor)	Ingrid Bergman	
		Curt Jurgens	

HEADLINERLA MAS GRANDE DE LAS GRANDES

Nota: Para esta película suspendidos todos los pases de cortesía.

Lun. 11 - 7,30 p.m.	La Corona Y La Espada	Robert Taylor	(A)
9,30 p.m.		Kay Kendall	
Mar. 12 - 7,30 p.m.	Destinos Cruzados	Stewart Granger	(B)
9,30 p.m.	(Technicolor)	Ava Gardner	
Mier. 13 - 7,30 p.m.	Gente Brava	Dan Duryea	(A)
9,30 p.m.		Keenan Wynn	
Juev. 14 - 7,30 p.m.	La Roca	Errol Flynn	(A)
9,30 p.m.		Patricia Wymore	
Vier. 15 - 7,30 p.m.	La Fuga del Terror	Brian Donlevy	(A)
9,30 p.m.	(Cinemascope)	Eilene Janssen	
Sab. 16 - 7,30 p.m.	Armas de Mujer	Brigitte Bardot	(B)
9,30 p.m.	(Les Bijoutiers Du Clair De Lune)		
	Cinemascope - Technicolor		

Nota: Nos reservamos el derecho de sustituir alguna de las películas por motivos ajenos a nuestra voluntad.

SHELLSHELLSHELL

Lunes/11	La Joven Sin Velo	Brigitte Bardot	(B)
	Not. Polygon — Not. Nacional	Jean Francoise Calvet	
Martes/12	Sucedio en Mexico	Luis Aguilar	(A)
	Not. Nacional	Lola Beltren	
Mierc./13	Un Beso al Morir	Robert Wagner	(A)
Cinemascope	Not. Movietone	Jeffrey Hunter	
En Colores	" Nacional	Virginia Leith	
		Joanne Woodward	
Viern./15	El Valor Azabache	Joan Crawford	(A)
		Mimi Gibson	
Sab.-Domingo/16 y 17	La Rebelde Debutante	Rex Harrison	(A)
En Colores	Not. Movietone	Kay Kendall	

REGALOS "UNITEC-FALCON"
EDIFICIO CADA

Queremos comunicar a nuestra distinguida clientela que desde el día primero de marzo de 1959 la SEÑORA NORMA LAGO DE CALDERON está encargada de nuestra tienda.

Regalos "Unitec Falcón" tiene ahora tarjetas de la conocida marca "Norcross" y "Hallmark" para todas las ocasiones. Las tarjetas "Hallmark" están impresas en inglés o en castellano.

También tenemos un extenso surtido de aparejos de pesca, cañas, carretes, cordeles, esquís acuáticos, etc. En fin, todo lo que usted puede desear para deportes acuáticos. Además le ofrecemos nuestro surtido regular de discos a Bs 12 c/u, joyería en oro, exquisitas filigranas italianas, un gran surtido de revistas en inglés y castellano, juguetes, porcelana, artículos folklóricos. Regalos para todas las ocasiones.

REVELAMOS PELICULAS, REPARAMOS RELOJES, ETC.
REGALOS "UNITEC-FALCON"

MUSICA Y ARTE C. A.

Presenta los grandes nombres en equipo musical. Pianos de fama mundial: Usados, Nuevos - Compra o Alquiler.

Magnavox - Tocador de Discos de Alta Fidelidad y Estereofónico

Hammond - Organos

Hohner - Acordeones

Servicio de pianos por el Sr. Kuguel.

Para informes o demostraciones -

Sra. Waunita Demmon - Agente
Círculo San José N° 218, Judibana
Tlf. 719

DELFINA DE PEÑA

Invita a todos a visitar su tienda en el Centro Comercial Judibana para deleitarse con su lindo surtido. Artículos para damas y caballeros, juguetes, regalos, quincallería y telas. Hemos agregado un precioso surtido de cerámica.

TUNAS COUNTRY CLUB

RECUERDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE ESTA COMPLETAMENTE A LA ORDEN CON UN EXTENSO Y VARIADO MENU. VENGA Y PRUEBE NUESTROS PLATOS ESPECIALES O LA ESPECIALIDAD DEL CHEF.

TUNAS COUNTRY CLUB

Centro Comercial Judibana	<u>FOTO MICALI</u> Radio Electricidad	Plaza Bolívar 4 Punta Cardón
------------------------------	--	---------------------------------

Todo en fotografía y cine. Revelados y ampliaciones en colores. Servicio a Domicilio.

Abierto: De 8 a.m. a 12 m., y 3 p.m. a 6 p.m.

BANCO OCCIDENTAL DE DESCUENTO

Capital: Bs 20.000.000 - Casa Matriz Maracaibo

Toda clase de servicios bancarios. Un instituto bancario moderno, ágil y eficaz, con corresponsales en toda Venezuela y el Exterior.

Afiliado a la organización de los bancos:

- Banco Nacional de Descuento
Capital: Bs 120.000.000
- Banco Italo-Venezolano
Capital: Bs 30.000.000

Abonamos interés a razón del 3% sobre sus depósitos en ahorros y 1% sobre su cuenta corriente.

Tenemos alcancías para nuestros clientes para cuentas de ahorros.

Horario de Caja: Lunes a Viernes - 8 a 12 m.
2 a 5 p.m.

CERRADO LOS SABADOS

BANCO DE MARACAIBO

Sucursal Punto Fijo

Mantiene los siguientes servicios para la conveniencia de su clientela:

Cajas Individuales de Seguridad
Caja de Ahorros
Cuentas Corrientes

Abonamos interés a razón del 3% sobre sus depósitos en ahorros. No cobramos comisiones por venta de cheques en dólares.

Depósitos a la vista.

Horario del Banco: Lunes a Viernes -
8 a 11 a.m. y 2 a 6 p.m.

ELECTRA ANUAY

Agentes autorizados para productos
FRIGIDAIRE

Aparatos de aire acondicionado, refrigeradoras, congeladoras, lavadoras, y lavaplatos.

GENERAL ELECTRIC

Artefactos pequeños y grandes, radios, televisores y tocadiscos estereofónicos.

Discos de Alta Fidelidad y Stereo.

Repuestos para aparatos de aire acondicionado.

SERVICIOS EQUIPOS DE OFICINA

Avenida Bolívar N° 51 Punto Fijo

Descuento especial a todos los empleados de la Creole en productos de REMINGTON RAND. Máquinas de escribir, calcular, de afeitar, etc.

Solamente SERVICIO EQUIPOS DE OFICINA puede ofrecerle servicio autorizado para productos REMINGTON RAND en esta zona. Hacemos servicio a todas las marcas de equipo de oficina.

TRABAJOS GARANTIZADOS

EL PELICANO DE PARAGUANA se publica cada semana por cortesía del Concejo Comunal, y se reparte los sábados por la mañana. La oficina del PELICANO está situada en el Centro Cívico.

Directora : Tanya Roberts
Compaginadores : Ronnie Sellers
: Gary Keller
: Bill Butler
Repartidores : Ronnie Sellers
: Gary Keller
: Einar Svorstoel
: H. Hospedales

BUZONES DEL PELICANO : Club Adaro
Centro Cívico
Edificio Administración

AVISOS CLASIFICADOS

SE VENDE: Mueble para niñas - tipo tocador-
escaparate-biblioteca, color marfil ... muy
moderno.

Kate G. Carmichael - Tlf. 334 6 335

SE ALQUILA: Casa amoblada de 4 dormitorios,
con aire acondicionado, desde el 27 de junio
hasta el 3 de agosto. Tlf. 549 (Casa) 6
391 (Oficina)

F. McGrath - Círculo San Juan N° 814, Judi-
bana

SE ALQUILA: Casa con 4 dormitorios, carro,
aire acondicionado, y servicio doméstico.
Disponible del 27 de mayo al 7 de agosto.
Dirección: Círculo San José 225 - Judibana

SE VENDE: Silla alta infantil - (de comer)
Informa: Dot Bennett - 406 Calle Caracas
Tlf. 520

SE ALQUILA: Casa con 2 dormitorios, amoblada.
1° de junio hasta el 11 de julio. D. Thurber
Círculo San José - Teléfono 607

SE VENDE: Mecedor, tipo butaca - Piano Wurli-
tzer, negro.

W. R. Demmon - Círculo San José, N° 218

SE NECESITA: Hogar bueno para gatitos, muy
bonitos de siete semanas. Dos blancos y uno
negro.
Bennett, Avenida Miranda N° 1301

SE VENDE: Cámara cinematográfica, 8 MM, marca
Bell y Howell. Lente tomafó F 1.9. Tipo enfoque.
D. E. Thurber - Círculo San José N° 205, Tlf. 707

SE VENDE: Una silla de mimbre con cojines de
goma, una cama con resortes y colchón, mesa de
noche y cómoda.

Behrends - Avenida Táchira N° 528 Judibana

CLINICA CREOLE

Horario

Empleados - Lunes a viernes - 7,30 a 11 a.m.
Sábados - 7,30 a 9 a.m.

Familiares - Lunes a viernes - 1,30 a 3,30 pm
Sábados - 9,30 a 11 a.m.

CLINICA JUDIBANA - DRA. JOSEFINA RODRIGUEZ

Edificio Jardín - 2° Piso - Cuarto "T"
Especializada en Ginecología y Obstetricia

Horas: 4 - 6 p.m. Teléfono Residencia - 532
Calle Tamanaco N° 838 - Por Previa Cita

MEDICO VETERINARIO EN EL CAMPO SHELL

Lunes a viernes de 3 a 5 p.m. Sábados de 9
a.m. a 12 m. La perrera permanecerá abierta de
5 a 5,30 p.m. de lunes a viernes, y se acepta
perros durante ese horario.

TAPICERIA "AQUINO"

Situada en la Carretera Principal a dos cua-
dras de Hammond Latino Americano está abierta
al público.

GARANTIZAMOS NUESTRO TRABAJO.

PRECIOS RAZONABLES.

VISITENOS

Emilio J. Dawson
Propietario

"LA PERLITA"

Mayor y Detal de Mercancías
ANIS RICHANI

LINO MOYGASHEL - LINO SUIZO estampado y liso -
TELA SUIZA perforada - TELA PARA CORTINAS,
estampada y lisa - LA ULTIMA NOVEDAD CORDUROY
ALEMAN
Avenida Bolívar - Esquina Garcés - Punto Fijo

TALLER ELECTRA

Calle Arismendi N° 203 Punto Fijo

Le ofrece los siguientes servicios: Instala-
ción y reparación de aparatos de aire condicio-
nado y refrigeradoras en general. Se rebobi-
na motores eléctricos. Repuestos para aparatos
de aire condicionado.

Calle Cumaná N° 1013 o Teléfono 607

GRATIS: Modelo 1960 - Fluid Drive - Dos tonos
Cachorros machos hidromáticos. Marca "Cual-
quiera" (Heinz - 57 variedades) Sin Pulgas.
Se entregan a domicilio.

Informa: Casa Dayo - Aeropuerto Las Piedras